

Ausschreibung

Satz und Layout der Publikation „Länderinformationen UK“

IJAB – Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e.V. ist ein Zusammenschluss freier und öffentlicher Träger der Kinder- und Jugendhilfe in Deutschland. Als Netzwerk und bundeszentrale Struktur gestalten wir europäischen und weltweiten Austausch und Kooperationen im Jugendbereich. Die Mitgliedsorganisationen und die Geschäftsstelle bilden dieses starke Netzwerk: Gemeinsam sind wir IJAB.

Im Rahmen der vertieften Zusammenarbeit in der Internationalen Jugendarbeit mit dem Partnerland UK wurden Länderinformationen erstellt, welche zur Qualifizierung deutscher Fachkräfte beitragen und die Planung und Durchführung von Jugend- und Fachkräfteaustauschen erleichtern sollen.

Für den Satz und das Layout des erstellten Textes sucht IJAB eine*n qualifizierte Auftragnehmer*in. Die Länderinformationen sollen interessierten Fachkräften als Web-PDF (mit PDF-Blätterfunktion und Download-Möglichkeit) sowie als Printversion zur Verfügung gestellt und auf der Länderseite UK veröffentlicht werden.

Das Projekt wird durch Mittel des Auswärtigen Amtes (AA) finanziert.

1. Leistungsbeschreibung

Der Auftrag umfasst die folgenden Bestandteile:

- Erstellung des Layouts (Ansprechende Gestaltung der Publikation mit Hilfe von Bildern, Icons und Infografiken),
- Satz des Texts und der Grafiken unter Berücksichtigung des IJAB Corporate Design für das Format Expertise,
- Recherche und Beschaffung von geeignetem Bildmaterial inkl. Titelbild,
- Erstellung eines Web-PDFs und Bereitstellung der offenen Dateien für ggf. nachfolgende Änderungen,
- Erstellung einer Druckvorlage für die Printversion,
- Begleitung der Korrektur bis zur Freigabe.

Eine Druckbetreuung sowie der Druck der Publikation sind nicht Teil der hier zu erbringenden Leistung.

Beispiel für das gewünschte Endprodukt: [Länderinformationen USA \(ijab.de\)](https://www.ijab.de/länderinformationen-usa)

Eckdaten der Publikation:

- Fließtext in Abschnitte und Unterabschnitte gegliedert, mit vielen Hyperlinks
- Textumfang: 42 Seiten (Rohtext, Schriftgrad 11)
- Anzahl der zu erstellenden Grafiken im Text: 5 Stück (4 Balkendiagramme, 1 Landkarte UK)

2. Anforderungsprofil

Nachstehende Qualifikationen und Erfahrungen sind für die Beauftragung entscheidend:

- Umfangreiche Erfahrung im Satz und Layout von Fachpublikationen,
- Umfangreiche Erfahrung in der Erstellung von Layouts für Web- und Printformate,
- Umfangreiche Erfahrung in der Recherche und Einbindung von geeignetem Bildmaterial, welches die Realität unserer Akteure und deren Zielgruppen widerspiegelt,
- Wünschenswert sind Vorerfahrungen in der Gestaltung von Publikationen im Bereich der Internationalen Jugendarbeit sowie für die Zielgruppe der Fachkräfte der Internationalen Jugendarbeit.

3. Auftragsdauer

Der geplante Zeitraum für den Auftrag ist vom 1. bis 30. November 2024.

4. Hinweise zum Vergabeverfahren und Angebotsbedingungen

4.1. Art der Vergabe

Die Vergabe erfolgt als Verhandlungsvergabe ohne Teilnahmewettbewerb (gem. §12 Abs. 2 UVgO).

Der Zuschlag kann ohne die Aufnahme von Verhandlungen erteilt werden.

4.2. Auskünfte zu den Vergabeunterlagen

Fragen der Bieter zum Vergabeverfahren sind bis zum 23. Oktober 2024 ausschließlich schriftlich via E-Mail an Sabine Brodesser, brodesser@ijab.de zu richten.

Um den Gleichbehandlungs- und Transparenzgrundsatz zu wahren, werden die Antworten auf die Bieterfragen am 25. Oktober 2024 allen Bietern gebündelt und anonymisiert per E-Mail zur Verfügung gestellt.

4.3. Unklarheiten in den Vergabeunterlagen

Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, die die Preisermittlung beeinflussen können, so wird ein entsprechender Hinweis an die unter Ziffer 4.2. genannte Stelle erbeten.

4.4. Datenschutzklausel

Die von den Bietern personenbezogenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens verarbeitet und gespeichert.

4.5. Nutzungsrechte

Der/die Auftragnehmer*in überträgt dem Auftraggeber räumlich, zeitlich und inhaltlich unbeschränkt das ausschließliche Nutzungsrecht zur Vervielfältigung, Verbreitung und Vermarktung für alle Druck- und/oder körperlichen Ausgaben ohne Stückzahlbegrenzungen über alle Vertriebswege. Der Auftraggeber behält sich das Recht vor, die Nutzung Dritten nach Creative Commons (CC BY) zur Verfügung zu stellen. Dieses Recht überträgt der/die Auftragnehmer*in ebenso dem Auswärtigen Amt, das als Zuwendungsgeber des Auftraggebers mittelbar beteiligt ist, sowie dem Bundesamt für Auswärtige Angelegenheiten.

4.6. Zuschlagskriterien

Neben dem Preis (40 %) erfolgt die Auswahl der Honorarkraft nach folgenden Kriterien:

- Qualifikation und Erfahrung der Honorarkraft zur Erfüllung der Leistung hinsichtlich Fachkompetenz und Umsetzung (gemäß den unter Punkt 2 „Anforderungsprofil“ beschriebenen Kriterien) (40%),
- Qualität und Schlüssigkeit des Angebots (20%).

4.7. Preise

Preise sind in EUR anzugeben. Preise verstehen sich jeweils zuzüglich der gesetzlich vorgeschriebenen Mehrwertsteuer.

4.8. Kostenerstattung

Die Angebotserstellung wird nicht vergütet.

4.9. Vertragsbedingungen

Für den Auftrag gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B).

4.10. Bewerbungsprozess

Bitte senden Sie Ihr Angebot bis einschließlich **29. Oktober 2024** an brodessor@ijab.de.

Bitte fügen Sie Ihrem schriftlich ausformulierten Angebot Folgendes bei:

- Aufstellung aller anfallenden Kosten inkl. Mehrwertsteuer,
- Nachweise zur Qualifikation und Erfahrung (gemäß den unter Punkt 2 „Anforderungsprofil“ beschriebenen Kriterien),
- Informationen über bereits durchgeführte vergleichbare Aufträge.

Sie erhalten Rückmeldung zum Ausgang des Verfahrens spätestens bis zum 31. Oktober 2024.

4.11. Ansprechpartnerin für inhaltliche Rückfragen

Sabine Brodesser

Referentin für internationale jugendpolitische Zusammenarbeit

IJAB – Fachstelle für Internationale Jugendarbeit der Bundesrepublik Deutschland e.V.

Godesberger Allee 142-148

53175 Bonn

Tel.: 0228 9506-114

E-Mail: brodesser@ijab.de